

# MUSEO LADIN DE FASCIA ESTATE 2023

## MUSEO LADINO DI FASSA ogni lunedì dal 3 luglio al 4 settembre

### GIRAMUSEO

#### Attività per famiglie

Vieni al Museo con mamma e papà! Avrai una missione da portare a termine tra oggetti sconosciuti e lavori di un tempo. Visitare il museo non potrà essere più divertente!

Ritrovo presso il Museo (str. de Sèn Jan, 9 - San Giovanni di Fassa)

**Orario: 17.00** - Prenotazione obbligatoria tel. 0462.760182

**Tariffa a persona: € 3,00**

Gratuito con Val di Fassa Guest Card e bambini 0-6 anni



## MUSEO LADINO DI FASSA ogni martedì dal 4 luglio al 5 settembre

### VISITA GUIDATA

Durante la vacanza non può mancare una visita al Museo Ladino per conoscere la cultura e le tradizioni dei Ladini di Fassa, ripercorrendo la storia della valle dalle prime frequentazioni in epoca preistorica alla scoperta delle rinomate Dolomiti.

Ritrovo presso il Museo  
(str. de Sèn Jan, 9 - San Giovanni di Fassa)

**Orario: 17.00** - Prenotazione obbligatoria tel. 0462.760182

**Tariffa a persona: € 7,00 (ingresso + visita guidata)**

Gratuito con Val di Fassa Guest Card e bambini 0-6 anni



## L MALGHIER - LA CASEIFICAZIONE ogni mercoledì dal 5 luglio al 6 settembre

### VISITA GUIDATA

Presso la sezione museale del Caseificio si potrà conoscere la storia economica della valle, osservare gli oggetti della lavorazione casearia tradizionale, nonché i filmati sulle moderne tecniche di produzione. Al termine della visita ci sarà la possibilità di provare a fare il burro in maniera facile e divertente.

*ATTENZIONE: per motivi igienico-sanitari non è consentita la visita alle sale di produzione del Caseificio.*

Ritrovo presso il caseificio Sociale Val di Fassa (str. Dolomites, 233 - Pera di Fassa)

**Orario: 17.00** - Prenotazione obbligatoria tel. 0462.760182

**Tariffa a persona: € 5,00**

Gratuito con Val di Fassa Guest Card e bambini 0-6 anni



## L MOLIN - IL MULINO ogni giovedì dal 6 luglio al 7 settembre

### VISITA GUIDATA

Il Molin de Pezol è ad oggi l'unica testimonianza rimasta sul territorio della secolare attività degli antichi mugnai. Durante la visita, si potranno osservare l'impianto di canalizzazione, le tre grandi ruote che azionano il brillatoio per l'orzo e le due macine per i cereali.

Ritrovo presso il Mulino (str. Jumela, 18 - Pera di Fassa)

**Orario: 17.00** - Prenotazione obbligatoria tel. 0462.760182

**Tariffa a persona: € 5,00**

Gratuito con Val di Fassa Guest Card e bambini 0-6 anni



## LA SIA - LA SEGHERIA ogni venerdì dal 7 luglio all'8 settembre

### VISITA GUIDATA

L'acqua del torrente Avisio viene tuttora utilizzata per azionare i meccanismi della piccola segheria alla veneziana situata ai piedi della Marmolada. L'impianto interamente in legno, costruito nel 1929, viene messo in funzione in estate a scopo didattico e dimostrativo.

Ritrovo presso la Segheria (str. de Ciamp Trujan - Penia, Canazei)

**Orario: 11.00** - Prenotazione obbligatoria tel. 0462.760182

**Tariffa a persona: € 5,00**

Gratuito con Val di Fassa Guest Card e bambini 0-6 anni



## L SEGAT - LA SILVICOLTURA da domenica a venerdì dal 2 luglio al 10 settembre

### VISITA GUIDATA

Presso la segheria frazionale di Pozza in località Meida, trova spazio la sezione del Museo Ladino dedicata alla silvicoltura. Si scoprirà l'importanza dello sfruttamento del bosco per la Comunità di Fassa nel corso dei secoli e conoscere le tre professioni legate alla lavorazione primaria del legname: il boscaiolo, il segantino e il carpentiere.

Ritrovo presso la Segheria  
(str. Ruf de Ruacia - Pozza di Fassa, di fronte all'Hotel Valacia)

**Orario: 17.00**

**Tariffa: gratuito**



## L STONT - IL CASINO DI BERSAGLIO da domenica a venerdì dal 2 luglio al 10 settembre

### VISITA GUIDATA

L Stont era una postazione di tiro al bersaglio adibita alle esercitazioni militari al tempo dell'appartenenza della Val di Fassa all'Impero austro-ungarico. Qui i Bersaglieri immatricolati, o Scizeres in ladino, si allenavano nell'uso delle armi.

Ritrovo presso il Casino di Bersaglio (str. Pent de Sera - Campitello)

**Orario: 17.00**

**Tariffa: gratuito**



### Museo Ladin de Fascia

str. de Sèn Jan 9

San Giovanni di Fassa / Sèn Jan

tel. + 39 0462 760182 [www.istladin.net](http://www.istladin.net)





# MUSEO LADIN DE FASCIA I S T À 2 0 2 3

## MUSEO LADIN DE FASCIA de lunesc dai 3 de messèl ai 4 de setember

### GIRAMUSEO

#### Atività per families

Gei te museo con tia familia! Te arès da jir do a na miscion anter èrc descognosciui e lurieres da zacàn. Jir te museo sarà de segur n muie gustegol!

Se se bina aló da Museo (str. de Sèn Jan, 9 – Sèn Jan)  
**Orarie: 17.00** - Prenotazion obligatoria al num. 0462.760182  
**Priesc: € 3,00 a partezipant (dai 6 egn)**  
Debant co la Val di Fassa Guest Card



## MUSEO LADIN DE FASCIA de mèrtesc dai 4 de messèl ai 5 de setember

### VIJITA VIDÈDA

Endèna la vacanza no pel mencià na vijita al Museo Ladin per cognoscer la cultura e la tradizions di Ladins de Fascia, varean fora per la storia de la val da la pruma jent ruèda cassù te la preistoria a la descorida de la Dolomites, traversan l'epoca di pèstres e di bachegn, de sia usanzas e costumanzas.

Se se bina aló da Museo (str. de Sèn Jan, 9 – Sèn Jan)  
**Orarie: 17.00** - Prenotazion obligatoria al num. 0462.760182  
**Priesc: € 7,00 (entrèda+vijita vidèda)**  
Debant co la Val di Fassa Guest Card



## L MALGHIER de mercol dai 5 de messèl ai 6 de setember

### VIJITA VIDÈDA

Te la seziòn de la Mèlga de Fascia se podarà cognoscer la storia de l'economia de la Val, che la se pojèa sul jir a pèst sa mont; veder i èrc tradizionèi per lurèr l'lat e fèr smauz e formai e i filmac su la tecniches modernes de produzion e conservazion. A la fin de la vijita, se chi à gust, se podarà ence se endeletèr a fèr mingol de smauz.

Se se bina aló da la Mèlga (str. Dolomites, 233 – Pera)  
**Orarie: 17.00** - Prenotazion obligatoria al num. 0462.760182  
**Priesc: € 5,00**  
Debant co la Val di Fassa Guest Card



## L MOLIN de jebia dai 6 de messèl ai 7 de setember

### VIJITA VIDÈDA

L Molin de Pezol l'é anchecondi la soula testimonianza del lurier di veies molinees restèda sul teritorie. Endèna la vijita, anter storia e tecnica che vegn contà, se podarà veder l'funzionament del molin daite e defora, la roa, la trei gran rodes che fèsc jir l'pestin dal orc e la doi moles per la bièves.

Se se bina aló dal Molin (str. Jumela, 18 – Pera)  
**Orarie: 17.00** - Prenotazion obligatoria al num. 0462.760182  
**Priesc: € 5,00**  
Debant co la Val di Fassa Guest Card



## LA SIA de vender dai 7 de messèl ai 8 de setember

### VIJITA VIDÈDA

L'èga de la Veisc vegn durèda amò anchecondi per fèr jir la piccola sia a la venezièna, tinsom la val, japede la Marmolèda. Dut l'impiant l'é biot de legn, fat su del 1929, fat jir d'istà per fins didactics e per moscèr coche l'laora, ma ence per secodir i besegnes de la frazion de Penia.

Se se bina aló da la Sia (str. de Ciamp Trujan – Penia)  
**Orarie: 11.00** - Prenotazion obligatoria al num. 0462.760182  
**Priesc: € 5,00**  
Debant co la Val di Fassa Guest Card



## L SEGAT duc i dis dai 2 de messèl ai 10 de setember

### VIJITA VIDÈDA

La sia sa Meida l'é la seziòn del Museo Ladin dedichèda al lurier te bosch. De gra a na espojizion da marevea se podarà entener l'valor che à semper abù l'bosch per la Comunità de Fascia, descòr la desvaliva sorts de piantes che cresc te val e cognoscer la trei maora profesions che à a che veder col legnam: chela del boschier, chela del segat e chela del marangon.

Se se bina aló da la sia de Meida (str. Ruf de Ruacia – Poza, visavì l'hotel Valacia)  
**Orarie: 17.00** - Prenotazion obligatoria al num. 0462.760182  
**Priesc: debant**



## L STÒNT duc i dis dai 2 de messèl ai 10 de setember

### VIJITA VIDÈDA

L Stònt l'era na postazion de tiro per la ejercitazions melitères al temp del I.R. Imperial Regio austro-ungarich, de chel che Fascia fajea pèrt. Chiò i Scizeres, milizies populères, se arcedèa a trèr al tulac. Chest l'é l'soul stont restà te val fin anchecondi, testamonech particulèr de na storia veiora.

Se se bina aló dal Stònt (str. Pent de Sera – Ciampedel)  
**Orarie: 17.00** - Prenotazion obligatoria al num. 0462.760182 - **Priesc: debant**



### Museo Ladin de Fascia

str. de Sèn Jan 9  
San Giovanni di Fassa / Sèn Jan  
tel. + 39 0462 760182 [www.istladin.net](http://www.istladin.net)

